

## ***NOTES ON CONTRIBUTORS***

**Theresa CHORBACHER** holds a BA (*cum laude*) in “International Studies” with a specialization in Middle Eastern Studies from Leiden University in the Netherlands. She has also studied at the University of Leipzig in Germany and the Hebrew University of Jerusalem. Currently she is pursuing post-graduate studies at Sciences Po in Paris. Her research interest lies in themes of gender and nationalism in Europe and the Middle East and specifically the discursive construction of gender roles and nationality. Her country of origin is Germany but she is also conversant in English, Dutch, French, Laotian and is currently studying Arabic.

**theresa.ch@gmx.net**

**Daniela HĂISAN** is Lecturer in Linguistics and English Language at *Ștefan cel Mare* University of Suceava, Romania. In 2010 she defended her doctoral dissertation on Poe’s fiction translated into Romanian. Her research interests include English morphology, translation studies and discourse analysis. Since 2012 she has been involved in the exploratory research programme *Traduction culturelle et littérature(s) francophones : histoire, réception et critique des traductions*.

**daniella.haisan@gmail.com**

**Marta FERNÁNDEZ-MORALES**, PhD, is a fully tenured Associate Professor of American Literature and Culture at the University of the Balearic Islands (Spain), where she coordinates the “Representation, Ideology and Reception in Audiovisual Culture” Research Unit and where she was the Chair for the Institute of the Study of Gender Violence for four years. Her

interest focuses on gender issues in U.S. culture. Author of four books and (co)editor of seven volumes, her work features in journals like *TSWL*, *American Drama*, or *Women's Studies*. She leads the project *The Role of TV Fiction in Processes of Identity Construction in the 21<sup>st</sup> Century* and is currently Associate to the Head of the Department of Spanish, Modern and Classical Philology. More information at academia.edu.

**marta.fernandez@uib.es**

**Lavinia IENCEANU** has a BA in Spanish (major) and Comparative World Literature (minor), and an MA in Spanish Language, Literature and Civilization, both from *Al. I. Cuza* University of Iași, Romania. She is currently editor-in-chief of *Floare de Iris* Publishing House, based in Iași, and also engaged in translating and interpreting from and into Spanish at conferences and other academic events held on a regular basis. Her publications include research articles, reviews, translations, essays, contributions to research projects and poems in Spanish and Romanian, in both national and international academic journals, proceedings volumes and periodicals.

*Awards:* Diploma for Excellence by the Romanian Government (2011) and first prize in the National Contest for Spanish (2008-2011); Best English Prize for Juniors (*Drama Day* Theatre Festival: 2006, 2007); first prize in the Contest for Spanish Language and Literature (*Ștefan cel Mare* University, 2011); second (2012), third (2013) and first prize (2015) in “Mihai Eminescu” Students’ National Conference (for translating poems by Eminescu into Spanish); second (2013) and special prize (2010, 2011, 2012) in national contests and festivals (for poems authored).

*Main areas of interest:* comparative world literature, universal mythology, literary anthropology, Spanish and Latin American

literature, hermeneutics, poetics, stylistics, translation studies, gender studies.

**lavinia.ienceanu@yahoo.es**

**Konrad MAGDZIARZ** is an English language teacher and a Ph.D. student in linguistics. In 2012 he graduated in the field of philology with a major in English language. His MA thesis considered sexism in the language of English jokes published in magazines. In 2013 he published an article “Sexism in English jokes: A comparative study of *Playboy's* Party Jokes and *that's life!*'s Rude Jokes” in *Language, Communication and Social Environment*, issue 11. His main interests include humour, sexism, and sexist language.

**magdziarzkon@wp.pl**

**María Isabel MENÉNDEZ-MENÉNDEZ**, Vice-Dean of Quality and Coordinator of the Audiovisual Communication BA at the University of Burgos, holds a PhD in Philosophy and an MA in Journalism. Associate Professor in the Historical Sciences and Geography Department, she specializes in Women's, Feminist, and Gender Studies. Her research focuses on the analysis of communication from a gender perspective, about which she has published monographic volumes and articles in journals such as *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, *Communication & Society*, or *Telos. Cuadernos de Comunicación e Innovación*. Further details at [researchgate.net](http://researchgate.net).

**mimenendez@ubu.es**

**Valeria MERCANDINO** is a PhD student in Philosophy and Gender studies at the University of Verona. She is doing research on Carla Lonzi – Italian radical feminist – to increase the role of the culture as viewed by her. She is also a member of the

Research Centre Politesse – Politics and Theories of Sexuality that organizes periodically seminars, conferences and international exchanges on feminist and queer approaches. She graduated in 2008 from the University of Rome with a thesis on the Italian political practice of consciousness raising investigated from a philosophical point of view. She published *Annuario Simone de Beauvoir*, a collective work on the contemporary political reading of Simone de Beauvoir and many articles in different Italian feminist reviews.

**valeriamercandino@gmail.com**

**Meritxell ESQUIROL SALOM** is a PhD and cultural analyst specialized in the construction of contemporary female identity in relation to the economic and cultural project of neoliberalism and consumer culture. She is a lecturer of Sociology at the Universitat Oberta de Catalunya and is currently coordinating a project focused on Communication for Social and Cultural Development.

**meritxell.esquirol@gmail.com;**

**mesquirol@uoc.edu**

**Otta WENSKUS** studied Classical Philology and Linguistics at the Universities of Göttingen, Florence, and Lausanne, with scholarships from the Studienstiftung des Deutschen Volkes, the Council of Europe, and the Deutsche Forschungsgemeinschaft, including a Heisenberg scholarship. From January to March 1987 she was Visiting Scholar at the Institute for the History of Mathematics affiliated to Brown University, Providence, R.I. After having taught at the Universities of Göttingen, Caen, Vechta (Osnabrück) and Jena she was appointed Full Professor at the University of Innsbruck in 1994. Her areas of expertise include Greek medical texts, the history of astronomy, ancient

epistolography, bilingualism, gender studies, Dante, and the role of the classics in popular culture, particularly *Star Trek*. She is currently working on systematic errors in Classical studies.

**Otta.Wenskus@uibk.ac.at**

